

# Tour d'horizon :

## Bulletin communautaire du projet Côté Gold

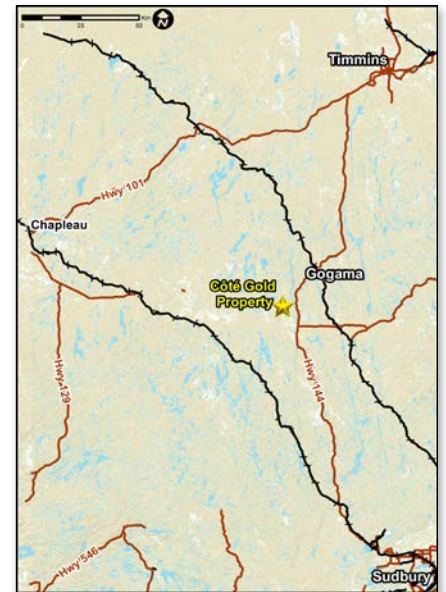
### Mise à jour sur le statut du projet

IAMGOLD a reporté sa décision au sujet de la construction du projet en janvier 2019. Nous sommes actuellement axés sur la progression des travaux d'ingénierie et des démarches d'obtention des permis, ainsi que sur nos efforts d'engagement communautaire. Nous continuons d'évaluer les options pour faire avancer le projet à l'étape de la mise en valeur et nous vous tiendrons au courant des derniers développements.

### Communications sur le projet Côté Gold

Conformément aux conditions provinciales pour l'approbation du projet Côté Gold, IAMGOLD a élaboré trois documents pour orienter les communications avec les communautés locales concernant le projet. Ces documents décrivent les processus qui continueront d'être mis en place par le projet durant toutes les phases et qui veilleront à ce que les communications soient gérées dans le respect des exigences réglementaires et des engagements du projet pour sa durée de vie. Ces plans ont été élaborés selon les meilleures pratiques, politiques et procédures en engagement des parties prenantes d'IAMGOLD et seront revus annuellement, sauf indication contraire.

1. **Plan de communication avec la communauté (PCC)** – Il s'applique à la gestion des communications avec la communauté et les parties prenantes. Durant le processus d'évaluation environnementale, IAMGOLD a dressé une liste préliminaire des parties prenantes en fonction de leur proximité au projet, de la probabilité qu'elles soient touchées par le projet, et de leur intérêt passé et actuel pour le projet ou autres développements dans la région. Le PCC indique les façons dont l'équipe des Relations avec la communauté du projet diffuse l'information concernant le projet, y compris les bulletins d'information, les avis, les journées portes ouvertes, l'ajout de renseignements pertinents pour tenir à jour le site Web d'IAMGOLD ainsi que les discussions et rencontres informelles avec les parties prenantes et intéressées.
2. **Plan de consultation des populations autochtones (PCPA)** – Il s'applique aux groupes des Premières Nations et des Métis identifiés lors des processus d'évaluations environnementales fédérales et provinciales et fournit les exigences de consultation conformément à toutes les lois et réglementations fédérales et provinciales applicables. Le PCPA décrit la responsabilité de l'équipe des Relations avec la communauté du projet par rapport au partage d'informations et à la diffusion d'avis sur les activités du projet par l'intermédiaire de divers moyens de communication, comme les bulletins d'information du projet, les avis, les journées portes ouvertes, le site Web du projet, le site SharePoint du projet pour partager les demandes de permis, conformément aux exigences provinciales et fédérales et aux préférences de la communauté, les séances d'information, les rencontres et autres événements établis par IAMGOLD ou demandés par des groupes autochtones.
3. **Gestion des plaintes de la communauté** – Ce plan s'applique aux parties prenantes, aux membres du public et aux groupes et personnes autochtones et fera l'objet d'un suivi de la part de l'équipe des Relations avec la communauté du projet pour assurer une documentation et une gestion adéquates des plaintes.



*Le projet Côté Gold (le projet) consiste en une mine aurifère à ciel ouvert proposée qui est située à environ 20 km au sud-ouest de Gogama et à 130 km au sud-ouest de Timmins. Le projet Côté Gold est une coentreprise d'IAMGOLD et de Sumitomo Metal Mining Co*

## Engagement communautaire Cérémonie de l'eau au lac Côté

Le 28 septembre 2019, des représentants d'IAMGOLD, de Sumitomo et de Wood se sont joints à des membres de la Première Nation Mattagami et de la Première Nation Flying Post au lac Côté dans le cadre d'une cérémonie de l'eau et d'un festin en l'honneur du lac Côté. Cet événement était essentiel pour le respect des engagements d'IAMGOLD à travailler en collaboration avec les communautés, qui, lors des négociations de l'entente sur les répercussions et les avantages et des journées portes ouvertes, avaient signifié l'importance d'organiser une cérémonie de l'eau.



La cérémonie de l'eau est significative pour les groupes Mattagami et Flying Post et souligne le sacrifice fait par l'esprit du lac Côté pour permettre au projet d'aller de l'avant. La cérémonie a débuté par l'allocution d'ouverture du chef Boissoneau de la Première Nation Mattagami. L'organisatrice de la cérémonie, Sue Prince, a expliqué l'importance de cette journée : l'eau, c'est la vie, et les femmes sont les porteuses de vie, c'est donc elles qui prennent soin de l'eau. La cérémonie a été accomplie par l'aînée Clara Prince, avec l'aide de femmes de la Première Nation Mattagami.

Un feu sacré a été allumé sur le rivage du lac Côté et l'événement a débuté par une purification par la fumée à laquelle toutes les personnes présentes ont pris part. L'aînée Clara a accompli la cérémonie, qui comprenait des prières aux quatre points cardinaux, des chansons accompagnées de femmes au tambour à main, une offrande de médicaments au lac et un partage d'eau et de baies. La cérémonie s'est clôturée par un mot de l'aîné et gardien du feu Morris Naveau, et une assiette de l'esprit a été bénie avant le festin. Les participants ont pu savourer des mets traditionnels, comme de l'original, du brochet et du riz sauvage, lors d'un festin d'après-cérémonie organisé par la Première Nation Mattagami.



*L'aînée Clara Prince de la Première Nation Mattagami et Yasuhiro Kusaba, président de Sumitomo Metal Mining Co*



*Photos : Christian Naponse*

## Accès au site du projet Côté Gold

Les entrées et les sorties doivent se faire aux points d'accès désignés du site. Cette mesure de sécurité est nécessaire puisque de l'équipement lourd est utilisé aux fins des activités. Le directeur du site de Wood coordonnera l'accès au site des personnes réalisant des travaux pour l'équipe d'IAMGOLD. Toute autre personne désirant visiter le site devra communiquer avec le directeur, Environnement et Relations avec les communautés, afin de prendre des dispositions à cette fin. Le bureau de la sûreté est actuellement situé sur le site du projet d'exploration, et toute personne qui accède au site devra passer par ce bureau afin de signer une feuille de présence avant d'accéder au site. Pour accéder au site du projet, il faut emprunter le chemin Mesomikenda Lake, qui est situé aux abords de la route 144 (soit à quelque 2 km de la bretelle de sortie).

[cotegold@iamgold.com](mailto:cotegold@iamgold.com)

Shane Hardwicke, directeur du site,  
Wood 1 639 999-6171

David Brown, directeur, Environnement  
et Relations avec les communautés,  
IAMGOLD 1 705 923-3369

[www.iamgold.com/cotegold](http://www.iamgold.com/cotegold)

## Mises à jour sur l'obtention des permis du projet

Plusieurs permis sont nécessaires avant qu'une mine puisse être construite et exploitée. IAMGOLD a commencé le processus d'obtention des permis en automne 2018 et continue de produire et de soumettre diverses demandes de permis aux autorités réglementaires.

Demandes de permis envoyées à ce jour :

- Permis regroupés – catégories 9 et 12
- Permis de prélèvement d'eau – dénoyage du site de l'usine et d'autres constructions
- Permis de prélèvement d'eau – réalignement du lac Clam et de la rivière Mollie
- Permis de prélèvement d'eau – eau domestique
- Permis de prélèvement d'eau – dénoyage de fosses à ciel ouvert
- *Loi sur l'aménagement des lacs et des rivières* – barrages de base des parcs à résidus
- *Loi sur l'aménagement des lacs et des rivières* – voies d'accès et de halage
- *Loi sur l'aménagement des lacs et des rivières* – réalignement de la rivière Mollie
- Autorisation environnementale – air et bruit
- Autorisation environnementale – dénoyage du site de l'usine et d'autres constructions
- Permis forestier pour défrichage phase 2
- Règlement sur les effluents des mines de métaux et des mines de diamants – modification de l'annexe 2

Demandes de permis approuvées :

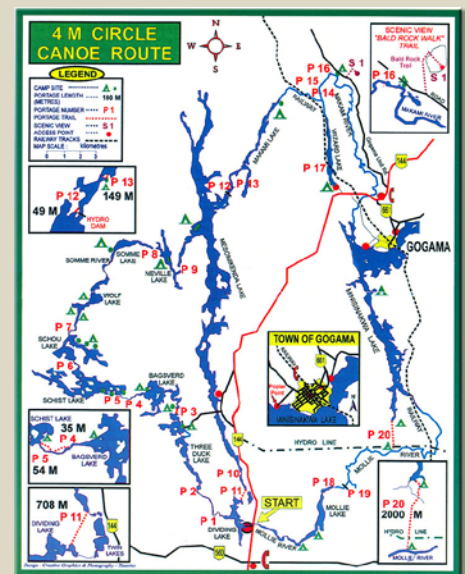
- Permis forestier pour défrichage phase 1
- Plan de fermeture
- Rapport d'étude environnementale sur les lignes de transmission et autorisation de construire
- Commission de l'énergie de l'Ontario – décision et ordonnance de modification
- Examen des effets environnementaux (déclaration de décision fédérale mise à jour)

Demandes de permis à envoyer / autorisations requises :

- Autorisation par rapport à la *Loi sur les pêches* / compensation des pertes d'habitat des poissons (soumis, en attente des approbations)
- Autorisation environnementale – réseaux d'égouts industriels et traitement des eaux résiduelles domestiques
- *Loi sur l'aménagement des lacs et des rivières* – compensation des pertes d'habitat des poissons
- Aligement de la ligne de transmission

## Route 4M Canoe Circle

La route 4M Canoe Circle traverse le projet. IAMGOLD prie les usagers de bien vouloir communiquer avec l'équipe des Relations avec les communautés avant d'emprunter ce chemin afin qu'ils puissent traverser la propriété de manière sécuritaire pendant les travaux de construction, les activités d'exploitation et la fermeture du projet. Veuillez prendre note que le camp au site de Portage 3 ne pourra plus être utilisé. Veuillez nous écrire à l'adresse [cotegold@iamgold.com](mailto:cotegold@iamgold.com) ou nous téléphoner au 705 923-3369 lorsque vous planifierez votre voyage.



<http://gogama.ca/canoe.html>

## Activité au site du projet

- Études de terrain géotechniques et hydrogéologiques pour appuyer la conception détaillée du parc à résidus.
- Des essais archéologiques in situ supplémentaires ont été réalisés avant la saison hivernale.
- Mises à niveau à la station météorologique existante sur le site.
- Les services de Minnow Environmental ont été retenus pour poursuivre la surveillance en continu de l'eau de surface et souterraine, commencée en 2011. Cette surveillance continuera de soutenir les conditions de référence pour assurer que l'eau est gérée conformément aux exigences réglementaires et aux exigences du projet en termes de protection du personnel du site et de l'environnement. Les renseignements recueillis appuieront les demandes de permis.
- Les activités prévues pour le restant de l'année incluent la continuation d'activités d'exploration régionale, des mises à niveau au camp d'exploration à Mesomikenda et le contrôle de la sûreté du site.



## Mise à jour du site Web du projet Côté Gold

Afin de faciliter l'accès aux informations importantes sur le projet en ligne, des mises à jour ont été apportées à son site Web : [www.iamgold.com/cotegold](http://www.iamgold.com/cotegold). Visitez-le pour obtenir des renseignements sur les demandes de permis et les évaluations environnementales fédérales et provinciales, ainsi que pour vous renseigner sur les événements communautaires antérieurs et futurs. Vous pouvez aussi consulter tous les numéros antérieurs du bulletin d'information Tour d'horizon dans la section **Engagement communautaire** du site Web.

## Perspectives d'emploi

Le projet devrait créer plus de 1 000 emplois en construction et environ 300 à 400 emplois à temps plein durant l'exploitation. Une grande partie des travailleurs qualifiés et de l'expertise proviendra des communautés du Nord de l'Ontario. IAMGOLD se réjouit à l'avance de travailler étroitement avec les communautés autochtones et locales pour faire en sorte que ce projet soit véritablement un projet du Nord de l'Ontario.

Une fois la construction entamée, les entrepreneurs de la société effectueront les embauches. Les embauches pour l'exploitation de Côté Gold débuteront environ six mois avant le début de l'exploitation. L'âge minimum d'admission à l'emploi est de 18 ans.



***Pour plus d'information, veuillez communiquer avec nous à l'adresse [cotegold@iamgold.com](mailto:cotegold@iamgold.com)***

Inscrivez-vous à notre liste d'envoi afin de demeurer à l'affût des faits nouveaux touchant le projet et de tous les événements futurs en nous écrivant à l'adresse [cotegold@iamgold.com](mailto:cotegold@iamgold.com).

This newsletter is also available in English.